

Nr. 3 | 2022



## Impact

Entre cyclones  
et cellules !

## News

L'avion MAF est à nouveau exposé  
au Musée des Transports

## Portraits

Showdown derrière  
les barreaux

## Travail d'équipe

Chaque vol nécessite une préparation minutieuse. Planification de l'itinéraire, nombre de personnes à transporter, poids du fret, conditions météorologiques, quantité de carburant nécessaire, contrôle extérieur de l'avion, etc. Voilà les mots clés. Le pilote a besoin d'un soutien technique important. Le vol ne sera réussi que grâce à l'aide professionnelle de toutes les personnes concernées.

Voyager à Madagascar, la quatrième plus grande île du monde, représente un défi particulier en raison de la mauvaise infrastructure et des grandes distances. La MAF entretient depuis de nombreuses années une base à Madagascar qui, grâce à ses prestations aéronautiques, apporte un soutien précieux dans le quotidien des autochtones. Dans ce numéro de flying for life, vous trouverez des rapports passionnants sur les multiples activités de la MAF à Madagascar.

Nos collaborateurs à l'étranger ne peuvent exercer leur travail que grâce à un «backoffice» fonctionnel en Suisse. Outre le directeur, des collaboratrices et collaborateurs travaillent dans les domaines de l'administration, des événements, des finances, de la collecte de fonds, du graphisme, de la communication, du personnel et des relations publiques. Ils veillent à ce que leurs collègues à l'étranger puissent se concentrer sur leur travail de base. Chacun et chacune représente une pièce importante du puzzle qui permet finalement d'obtenir un ensemble harmonieux et cohérent.

Le travail d'équipe est nécessaire partout. En fin de compte, l'équipe ne peut fonctionner que si elle dispose des ressources financières nécessaires. Avec vos dons, chers lecteurs, vous êtes notre «kérosène», indispensable pour apporter secours, espoir et guérison dans les régions reculées de notre monde.

En tant que responsable financier de MAF Suisse, je vous remercie chaleureusement pour votre générosité passée et future.



Daniel Rüegger  
Finances / Comptabilité

Patrick et Olivia Keller s'investissent auprès de personnes à Madagascar qui sont complètement coupées du monde extérieur. Ils effectuent régulièrement des vols d'urgences médicales et s'engagent en faveur des personnes incarcérées.

«Notre vision est de voir nos semblables isolés transformés par l'amour du Christ», résume le pilote de la MAF, Patrick Keller, qui vit dans la capitale Antananarivo avec sa femme Olivia et leurs trois enfants Nashya, Benaja et Joash. Il effectue des vols vers des régions reculées pour des organisations qui ne pourraient tout simplement pas se rendre à ces endroits autrement. Madagascar compte de nombreuses régions isolées, il faudrait parfois des jours, voire des semaines, pour s'y rendre.

Des vols charters sont également organisés pour l'USAID et l'UNICEF afin d'apporter des vaccins combattant différentes maladies. «Il y a quelques semaines, j'ai emmené un groupe de l'Eglise Episcopale vers le sud. Ils y ont passé plusieurs jours pour visiter quelques-uns de leurs projets. Sans notre intervention, ils auraient eu besoin de deux mois pour effectuer le même travail».

L'accent est également mis sur les «Madagascar Medical Safaris» qui permettent de transporter vers les régions isolées des médecins, du personnel de santé et un pasteur. Celui-ci profite d'apporter un soutien spirituel aux personnes malades et d'encourager les pasteurs locaux. Sans nos vols, les professionnels de la santé ne seraient pas en mesure de s'occuper de ces personnes.

### Vols au secours de nouveau-nés

«Les équipes médicales susmentionnées sont sur place du lundi au samedi, puis nous allons les rechercher. Elles effectuent des opérations dans la brousse, permettant ainsi à ces habitants d'avoir accès à des soins médicaux, sans devoir se déplacer à pied pendant plusieurs jours».

Patrick Keller se souvient d'une femme - un cas typique - qui a enduré les douleurs de l'accouchement durant deux jours et qui serait probablement décédée avec son bébé. «Mais nous avons pu aller chercher une sage-femme, un chirurgien et un anesthésiste qui sont intervenus immédiatement sur place». Peu après, le bébé et la mère étaient sains et saufs.

### «Ils ont déjà un juge»

Au cours des 13 années passées à Madagascar, Patrick Keller a fait la connaissance du pasteur Solofo. «Il dirige un ministère

# cyclones et cellules !



Patrick Keller dans le cockpit



Vue aérienne de la piste d'atterrissage à Anjabetrong

dans les prisons depuis 17 ans. Je me suis moi-même rendu deux fois sur place. La situation est déplorable. 500 détenus sont incarcérés dans un pénitencier conçu pour en accueillir environ 170. L'année dernière, 68 détenus sont morts de faim. L'État n'a pas d'argent pour les soins et les familles s'occupent souvent trop peu des leurs». Ce n'est pas étonnant avec une telle masse de population et un accès difficilement possible. En outre, certains sont stigmatisés et abandonnés. «En principe, ces détenus devraient recevoir deux fois 300 grammes de manioc par jour, mais souvent on leur en donne à peine 100 grammes par jour».

Ils sont isolés et ne peuvent guère l'être davantage. Le pasteur Solofo explique : «Ils ont déjà un juge, il leur faut maintenant quelqu'un qui les aime». Il va les visiter pour leur apporter de l'espoir, dit Patrick Keller. «Nous avons aussi apporté des sacs de riz. C'est un beau travail qui nous permet de faire une énorme différence. Pour ne pas limiter son travail à la capitale uniquement, je l'ai transporté dans des zones isolées, pour qu'il puisse visiter des prisons où la situation est encore pire».

## Résistant dans la tempête

Un des trois avions de la MAF doit rester à l'extérieur même pendant la saison des pluies et des vents. «Nous espérons depuis des années pouvoir construire un abri pour que tous les avions soient protégés».

Les événements climatiques dans le pays sont très perturbants. «Le cyclone Batsirai, qui a causé de violentes dévastations plus tôt dans l'année, a été le cyclone le plus puissant depuis 50 ans. La destruction est impressionnante. De nombreuses organisations humanitaires sont intervenues et ce fut un véritable «business » pendant quelques semaines». «Nous avons nous-mêmes transporté le Corps suisse de crise et Medair,

ainsi que le BNGRC (bureau national de gestion de risques et crises), le département gouvernemental qui s'occupe des crises et des risques, afin que les ONG puissent intervenir en conséquence».

Une collaboration particulière a été mise en place au cours des derniers mois. «Nous avons créé un réseau pour différents cas médicaux. Nous rencontrons régulièrement dans la brousse des personnes qui ont besoin d'une aide médicale et qui pourraient profiter de sièges parfois libres dans notre avion. Nous les emmenons donc vers la capitale. Cependant nous ne pouvons pas les conduire à l'hôpital. Pour cela, nous avons une coopération avec 'Hoveraid', 'Nehemia.mg' et 'Hélimission'. Ces organisations se chargent des transports, de la nourriture et des soins ainsi que d'un soutien spirituel. Chacune d'elle apporte sa pièce au puzzle».



## Encore une famille à Madagascar

MAF Suisse a le plaisir d'engager Berry et Michaël Jurgensen avec leur fille Eliana pour les activités au Madagascar. Cette famille francophone se rend à la mi-août sur la quatrième plus grande île du monde. Michaël Jurgensen va développer le travail de la MAF sur le «sixième continent» en tant que vice-directeur du programme des vols.

# NEWS



Prendre congé au Tchad



Phil Henderson avec vue sur Gouro

## Tchad : atterrir dans le désert pour faire revivre la langue locale

**Trois heures et demie au lieu de trois jours et demi: le pilote de la MAF Phil Henderson a survolé le désert du Sahara pour rejoindre une piste militaire française désaffectée à Gouro au Tchad. L'objectif est de renforcer la culture locale.**

Il s'agit du premier atterrissage sur cette piste désertique depuis 36 ans. Plusieurs partenaires de la MAF ont introduit à Gouro un nouveau programme scolaire dans la langue locale, le dazaga, afin de former des enseignants.

Cette initiative de préserver la langue maternelle - par opposition à l'enseignement en arabe et en français - vise à renforcer l'identité et la culture de la communauté locale et à encourager l'appropriation du développement local. L'objectif est de dissuader les jeunes d'adhérer à des idéologies extrémistes en dehors du Tchad.

Désormais, le déplacement depuis la capitale tchadienne N'Djamena à Gouro ne dure plus que trois heures et demie grâce à la MAF ; l'alternative est un trajet de trois jours et demi à travers le désert.



## Situation actuelle de nos activités dans quelques pays

Mentionnons quelques graines d'espoir. En **Ouganda**, la MAF a fourni des semences pour que les réfugiés sud-soudanais puissent subvenir à leurs besoins. La saison des pluies au **Suriname**, en Amérique du Sud, a causé des ravages plus importants que jamais auparavant. La MAF a donc collaboré avec l'agence nationale de gestion des catastrophes afin de transporter des vivres aux victimes des inondations. La MAF **Sud-Soudan** dispose de son propre service

technique. Récemment, un ingénieur électricien MAF a amélioré l'installation technique de l'hôpital St. Terese à Nzara, dans l'État équatorial occidental, pour notre partenaire CMMB («Catholic Medical Mission Board»). Les secours, l'espoir et la guérison atteignent désormais aussi Wetap en **Papouasie-Nouvelle-Guinée**, car la piste d'atterrissage a été récemment ouverte dans cette localité isolée. Au **Timor oriental**, le nombre de cas de dengue a été cinq

fois plus élevé que l'année précédente au premier trimestre 2022. Sans la MAF, une hospitalisation d'urgence prendrait des heures par la route ou par bateau, alors qu'en avion cela prend quelques minutes. En collaboration avec des partenaires, la MAF prévoit ouvrir des cliniques ophtalmologiques mobiles dans le nord du **Kenya**, à Marsabit et Garissa. Selon CBM, 80 pour cent des cas de cécité dans ce pays d'Afrique de l'Est sont guérissables.

## L'avion MAF est à nouveau exposé au Musée des Transports



verkehrshaus

**Au Musée des Transports de Lucerne, l'hydravion de la MAF a été replacé dans le bassin d'eau, en tant qu'attraction supplémentaire à l'extérieur. Actuellement, les visiteurs sont invités à participer à un concours très spécial.**

Les pédalos du Musée des transports permettent aux visiteurs de transporter trois balles différentes dans trois fûts différents dans un stringbag MAF. Ils apportent ainsi, comme un avion MAF, aide, espoir et guérison - et gagnent, dans le meilleur des cas, un vol panoramique. C'est en même temps l'une des dernières occasions de revoir l'avion MAF. L'exposition de

l'appareil se terminera avec les "Air and Space Days" au Musée des Transports du 14 au 16 octobre. Après le temps passé au Musée des Transports, l'avion sera transporté aux Etats-Unis pour y être exposé.

Le Cessna 185 a été livré neuf à la MAF en 1969 pour être utilisé dans l'actuelle Indonésie. D'abord avec une roue arrière, puis avec des flotteurs à partir de 2004. Après presque 50 ans et plus de 23'000 heures de vol sans accident dans la jungle indonésienne, le Cessna a été remplacé en juin 2017 par un nouvel appareil Quest Kodiak à turbopropulsion.



## Les ailes de l'amour au-dessus de l'Angola



**Le Cessna «Wings of Love», le plus récent avion de la flotte MAF, remplace le plus ancien, qui avait été nommé «Wings of Hope». Il transporte notamment du personnel de déminage.**

Pas moins de 17 000 vols ont été effectués en Angola par le «Wings of Hope» (inscrit en Angola en tant que D2-WOH), un Cessna Caravan. Il a été utilisé dès le début du programme MAF dans ce pays, pour transporter, entre autre, du personnel médical sur place.

Notre partenaire HALO s'est chargé de détecter et éliminer des mines terrestres, ce qui n'est pas sans risque. Nous avons transporté ce personnel courageux vers différents endroits et nous nous tenons prêts 24 heures sur 24 pour intervenir en cas d'accident sur les champs de mines.

Le WOH a maintenant été remplacé par un Cessna Grand Caravan qui poursuit cet engagement sous le nom de «Wings of Love» (inscrit : D2-WOL). La machine la plus récente de la flotte mondiale de la MAF a remplacé la plus ancienne !



313 visiteurs  
le jour de la MAF

Des rapports captivants sur le travail au Sud-Soudan et à Madagascar ont pu être obtenus lors de la journée MAF du 13 août à l'aéroport de Berne-Belp. Deux tables rondes, l'une avec des femmes de pilotes et l'autre avec des pilotes d'avion, ont permis d'en savoir plus.

En tant qu'organisation hôte, SAM Global a donné un bref aperçu de ses activités en Guinée et a exprimé sa joie de voir le MAF être présent à l'avenir dans les activités principales de cette organisation. 313 visiteurs ont assisté à la dernière journée MAF.



# «Mon départ signifie une toute nouvelle étape de vie».



**Une nouvelle vie commence pour Mirco Luck récemment parti pour l'Australie. Le jeune Suisse suit une formation de mécanicien aéronautique. Les préparatifs ont toutefois commencé au Mexique ...**

«Mon départ pour l'Australie représente pour moi une toute nouvelle étape de vie», résume Mirco Luck. «Jusqu'à présent, j'ai vécu la plupart du temps chez mes parents, maintenant je suis responsable de tout. De plus, je dois m'adapter à une nouvelle culture, ce qui promet bien des défis». Je me réjouis de cette nouvelle étape, «bien que cela me rende un peu nerveux».

## Me revoilà soudain élève

Mirco Luck redevient un «élève à plein temps». «Je vais suivre tous les modules dont j'ai besoin pour devenir mécanicien aéronautique licencié au centre de formation de 'Aviation Australia' ». Je fréquenterai à nouveau une école qui dispose de son propre hangar avec des modèles d'entraînement. Les connaissances acquises peuvent donc être immédiatement approfondies dans la pratique. Pour ce qui est de ma vie privée, je dois trouver un nouveau cercle d'amis, une nouvelle église et probablement aussi redévelopper l'un ou l'autre hobby».

Auparavant, il a fréquenté une école de disciples au Mexique. «Là-bas, je me suis fondamentalement penché sur deux thèmes : Connaître Dieu et faire connaître Dieu. Ce fut une période très impressionnante et marquante. J'ai grandi dans ma relation avec Dieu, dans ma personnalité et mon identité, et aussi dans mon enthousiasme pour d'autres cultures. J'ai aussi reçu de Dieu la confirmation que j'étais sur la bonne voie».

## La passion de la mécanique

Mirco pense qu'il est important que tous les habitants de la planète puissent avoir accès au message de Dieu et à d'autres privilèges et infrastructures, quelle que soit la distance à parcourir pour les atteindre. «La fascination pour l'aviation et la passion de la mécanique, la joie des moteurs et des turbines, occupent une place prioritaire sur ma liste».

Voilà pourquoi Mirco Luck s'est lancé il y a deux ans dans cette aventure avec pour objectif de devenir «mécanicien sur avions et missionnaire».

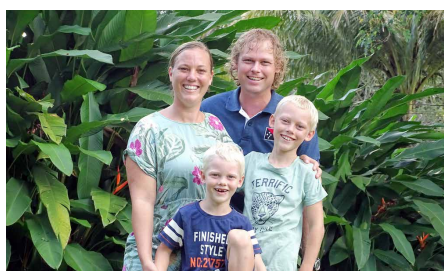


«De nombreux tests et entretiens se sont succédés pour l'obtention du statut de stagiaire». Désormais, il s'agit de la formation technique. «Avant d'entamer mon mandat de missionnaire, il me faudra encore environ quatre ans. Mais ma mission d'être une lumière dans ce monde et d'aimer mon prochain, de le servir et de lui faire connaître Dieu a déjà commencé depuis longtemps. Pour l'accomplir, nul besoin d'attendre le moment de travailler 'sur le terrain'».

# Showdown derrière les barreaux



La prison de Wewak en Papouasie-Nouvelle-Guinée



## Harriette Knigge – épouse de Wilfried Knigge. pilote de la MAF - visite depuis trois ans les détenues de la prison de Wewak en Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Ces femmes n'ont souvent ni couvertures ni lits. Un trou dans le sol doit faire office de toilettes, un maigre bol de riz leur est servi une fois par jour, l'approvisionnement en eau est irrégulier. Beaucoup portent encore les vêtements qu'elles avaient en arrivant, et elles vivent loin de chez elles. Leurs familles ne peuvent guère les aider à satisfaire leurs besoins.

Harriette Knigge a entendu parler de ces incarcérées par une amie qui leur rend visite régulièrement. Elle s'est rapidement jointe à elle.

«Je vais désormais trouver ces femmes chaque semaine. Nous commençons par un moment de prière et nous leur demandons d'exprimer des sujets de prière. Leurs enfants, leur famille et

leurs amis leur manquent et elles ont aussi besoin d'intercession pour leurs procès».

### De nouvelles perspectives

Ensuite, les deux missionnaires invitent les détenues à participer à un enseignement de la foi ainsi qu'à un programme de réhabilitation. «Une semaine, nous apprenons des versets bibliques par cœur et méditons la parole de Dieu ; la semaine suivante, nous considérons leur passé et nous nous concentrons sur leur réhabilitation».

Il s'agit de réfléchir à l'avenir en prévoyant une manière de subvenir aux besoins propres et de contribuer à la communauté locale. « Nous cherchons à développer chez elles l'acceptation de soi, l'estime de soi et le courage de voir et de soulager les besoins des autres ».

### Apprendre à lire en prison

Avec son équipe, Harriette Knigge cherche à améliorer les connaissances en lecture et en écriture des détenues. «Huit des dix femmes que je visite ne savent ni lire ni écrire couramment». Pour parer à ces besoins, on a trouvé des femmes chrétiennes qui sont disposées à entretenir une relation avec les détenues en leur envoyant des lettres. «Nous désirons apporter de la lumière

dans cet endroit sombre. Nous voulons faire connaître à ces femmes l'amour de Dieu et leur montrer que, quel que soit leur passé, elles sont toujours des filles du Dieu tout-puissant. Après leur libération, elles auront encore toute une vie devant elles, c'est pourquoi nous cherchons à leur prodiguer de l'espoir.»

### Récompense : un sourire

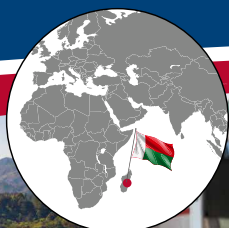
Harriette Knigge estime que son engagement est gratifiant. «Ce qui me plaît le plus, ce sont les visages souriants qui m'accueillent à mon arrivée à la prison. Ces femmes m'attendent chaque semaine, et me témoignent tellement d'amour. Nous partageons simplement nos vies».



Une détenue décore son verset biblique préféré pendant la leçon de religion

# Faites une différence avec nous à Madagascar

Madagascar est environ 15 fois plus grand que la Suisse, dispose de ressources naturelles précieuses et abrite une diversité unique d'espèces végétales et animales. Pourtant, la grande majorité de la population vit dans une pauvreté abjecte. Le pays est exposé à des phénomènes météorologiques qui provoquent souvent des ravages de grande ampleur. La faim est une réalité inéluctable pour la plupart des habitants.




## Grace à VOUS!

Depuis 1989, MAF envoie des milliers d'assistants, de chirurgiens, de pasteurs, de médecins et de personnel soignant dans des régions reculées de Madagascar. Ils effectuent un travail qui ne serait pas possible sans MAF - quelques exemples :

- Nos partenaires aident à diversifier l'alimentation. Le maïs, les patates douces et le manioc nécessitent moins d'eau que le riz.
- MAF soutient des partenaires qui permettent l'accès à l'eau potable.
- MAF fournit un service d'évacuation médicale complet (Medevac) et des soins médicaux.
- Buts ecclésiastiques : les pasteurs apportent l'espoir.
- Nous transportons par avion du personnel enseignant, des manuels scolaires et des matériaux de construction pour la construction d'écoles.

**Vingt collaborateurs locaux travaillent pour MAF Madagascar. S'y ajoutent quatre collègues internationaux ainsi qu'un civiliste de Suisse.**

## OUI, je participe :

Fr. 48.–  Un bidon de carburant permet 20 minutes de temps de vol.

Fr. 73.–  Soutien d'un collaborateur national pour une journée

Fr. 144.–  Part du vol médical d'urgence (88 kilomètres)

Les sommes mentionnées sont des exemples de notre travail à Madagascar. Si nous générons plus de dons que ce dont nous avons besoin pour ce projet, nous utiliserons ces fonds là où ils sont le plus nécessaires.



Faites un don avec Twint ou e-banking  
Merci beaucoup pour votre soutien

### Impressum

Magazine pour membres et donateurs et tous les intéressés.  
Paraît quatre fois par année

Mission Aviation Fellowship  
Bahnhofstrasse 22, CH-4900 Langenthal  
info@maf-suisse.ch, www.maf-suisse.ch  
CEO Thomas Beyeler, 062 510 59 59

BIC POFICHBEXXX  
IBAN: CH10 0900 0000 8554 1047 1

Rédaction : Daniel Gerber,  
Thomas Beyeler, Lu Verne Ward  
Graphique : Frank Baumann  
Impression : Jordi SA, Belp  
Fotos : MAF



MAF Suisse est membre de l'Alliance évangélique suisse SEA et porte les labels de qualité de Zewo et du code d'honneur.